

8 TÉLÉCOMMANDE

Afstandsbediening Controlo remoto

Insérez les piles AA dans la télécommande.
Plaats AA-batterijen in de afstandsbediening.
Instalar pilhas AA no control remoto.

9 BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Stroom aansluiten Ligar alimentação

Branchez l'ordinateur à une prise électrique. Un branchement à la terre ou un branchement à un parasurtenseur est recommandé.
Computer naar stopcontact. Geaarde aansluiting of aansluiting op stroomstootbeveiliging is aanbevolen.
Computador para tomada eléctrica. É recomendada uma ligação à terra ou ligação a um protector contra picos de corrente.

10 MODEM / RÉSEAU LOCAL

Modem / LAN Modem / LAN

Connectez le câble du modem à l'ordinateur.
Sluit de modemkabel aan op de computer.
Ligar cabo do modem ao computador.

Branchez votre câble Ethernet à l'ordinateur.
Câble non fourni.
Sluit de Ethernet-kabel aan op de computer.
Kabel niet inbegrepen.
Ligar o cabo Ethernet ao computador.
Cabo não incluído.

11 MISE SOUS TENSION

Inschakelen Alimentação ligada

1 Veuillez patienter pendant que l'ordinateur démarre pour la première fois. Le démarrage peut prendre de 10 à 60 minutes et il est possible que l'écran soit vide. N'éteignez pas l'ordinateur pendant ce processus.

2 Even geduld wanneer de computer voor de eerste maal wordt opgestart. Het kan 10 tot 60 minuten duren, en u krijgt mogelijk lege schermen te zien. Schakel uw computer niet uit tijdens dit proces.

Seja paciente enquanto o computador inicia pela primeira vez. Poderá demorar entre 10 e 60 minutos, e poderá ver ecrãs em branco. Não desligue o computador durante este processo.

HP TOTAL CARE
HP.COM/PERSONAL

OÙ PUIS-JE TROUVER LES MANUELS DE L'UTILISATEUR?

Hewlett-Packard s'est engagé à réduire l'impact de ses produits sur l'environnement. Dans le cadre de cet effort, les documents de référence suivants peuvent se trouver sur votre disque dur :

- Manuel d'introduction
- Notions de base
- Manuel de mise à niveau et d'entretien

Pour consulter les documents:

- 1 Cliquez sur le **bouton Démarrer de Windows®**.
- 2 Sélectionnez **Tous les programmes**.
- 3 Sélectionnez **Manuels de l'utilisateur**.

UW GEBRUIKERSHANDLEIDINGEN VINDEN

Hewlett-Packard engageert zich om de milieuvuiling van zijn producten te verminderen. Als onderdeel van deze aanhoudende inspanningen, vindt u mogelijk de volgende documenten op uw vaste schijf ter referentie:

- Aan de slag
- PC Basishandleiding
- Handleiding Upgrade en Service

Om de documenten weer te geven:

- 1 Klik in **Windows op de knop Start®**.
- 2 Kies **Alle programma's**.
- 3 Selecteer **Gebruikershandleidingen**.

LOCALIZAR OS SEUS GUIAS PARA USUÁRIOS

A Hewlett-Packard está empenhada em reduzir o impacto ambiental dos nossos produtos. Como parte dos nossos esforços continuados, os seguintes documentos poderão ser encontrados na unidade do seu disco rígido para sua consulta:

- Manual de Introdução
- Manual de procedimentos básicos do PC
- Manual de actualização e manutenção

Para ver os documentos:

- 1 Clique **Botão Iniciar do Windows®**.
- 2 Seleccione **Todos os programas**.
- 3 Seleccione **Guias para Usuários**.

Votre ordinateur peut différer de ceux représentés ci-dessous. Les composants de l'ordinateur ainsi que l'emplacement, le type et le nombre de connecteurs varient selon les modèles. Uw computer ziet er mogelijk anders uit dan de hieronder afgebeelde modellen. De componenten, de locatie van de aansluiting, het type en het nummer verschillen per model. O PC pode ter um aspecto diferente do que é mostrado aqui. O número, o tipo, a localização dos conectores e componentes variam de acordo com o modelo.

Connecteurs du panneau avant de l'ordinateur Connectors op pc-voorpaneel Conectores do Painel Frontal do PC

Connecteurs du panneau arrière de l'ordinateur Connectors op pc-achterpaneel Conectores do Painel Traseiro do PC

Connecteur pour clavier PS/2
PS/2-toetsenbordaansluiting
Conector de teclado PS/2

Connecteur pour souris PS/2
PS/2-muisaansluiting
Conector de rato PS/2

Connecteur pour monitor VGA
VGA monitorpoort
Porta do monitor VGA

Modem (entrée ligne RJ-11)
Modem (Line In RJ-11)
Modem (Entrada de linha RJ-11)

Connecteur du microphone
Microfoonaansluiting
Conector de microfona

Sortie audio
Audio-uitgang (Line Out)
Saída de Linha de Áudio

Entrée audio
Audio-ingang (Line In)
Entrada de linha de áudio

S-video
S-video
S-video

Composite (Sortie TV)
Composit (TV Out)
Composto (Saída de TV)

Réseau (Ethernet)
LAN (Ethernet)
LAN (Ethernet)

Ports USB 2.0
USB 2.0-poorten
Portas USB 2.0

Port FireWire® (IEEE 1394)
FireWire® (IEEE 1394)-poort
Porta FireWire® (IEEE 1394)

Sortie audio numérique
Digitale Audio Out
Saída de Áudio Digital

Entrée audio numérique
Digitale Audio-ingang
Entrada de áudio digital

Entrée audio, canal droit
Audio In rechts
Entrada de áudio direita

Entrée audio, canal gauche
Audio In links
Entrada de áudio esquerda

Connecteur DVI LCD
LCD DVV-conector
Conector LCD DVI

Connecteur de câble/
antenne d'entrée TV/RF
TV/RF-in kabel/
antenne-conector
Conector TV/RF-in
cabo/antena

Connecteur d'antenne
entrée radio FM
(certains modèles uniquement)
FM-ingang
radioantenneconector
(alleen bepaalde modellen)
Conector de antena
de rádio FM-in
(apenas nos modelos seleccionados)

Connecteur des haut-parleurs latéraux
Conector voor
zijluidsprekers
Conector dos
altifalantes laterais

Connecteur des haut-parleurs arrière
Conector voor
achterste luidsprekers
Conector dos
altifalantes traseiros

Haut-parleur
central/caisson de basse
Conector voor
middenluidspreker/subwoofer
Conector central/subwoofer

